



Die Lesung am 29. September in Offenbach findet im Rahmen der „21sten Interkulturellen Woche“ statt: [www.offenbach-hilft.de](http://www.offenbach-hilft.de)

**Alondra Institute e.V, c/o Doris Lerche**  
Uhlandstr. 21 | 60314 Frankfurt am Main  
Tel. 069 4950856 | [www.alondra-institute.com](http://www.alondra-institute.com)  
3 Abend-Veranstaltungen und 2 Schullésungen initiiert vom F6rderverein Alondra Institute e.V.

Wir danken f6r die Kooperation und freundliche Unterst6tzung.



Gestaltung: [www.renateschlicht.de](http://www.renateschlicht.de) | Fotos: S.4 © Adam Jones\_Ph\_D (CC BY-SA 3.0) | S.1 © R. Laffont



## Interkulturelle Verst6ndigung durch Literatur: 27. – 29. September 2018

Lesungen und Gespr6che mit dem marokkanischen Schriftsteller Fouad Laroui

Eine Initiative des F6rdervereins Alondra Institute e.V.





**Der marokkanische Schriftsteller und Philosoph Fouad Laroui** wurde vielfach ausgezeichnet. In seinen Romanen erzählt er von den Spannungen zwischen Moderne und Tradition, dem Konflikt zwischen europäischen und nordafrikanischen Lebensweisen.

Das Thema seines neuen Romans *Im aussichtslosen Kampf zwischen Dir und der Welt* (a. d. Frz. Christiane Kayser, Merlin Verlag 2017) ist die Radikalisierung der westlich sozialisierten Marokkaner. Wie und wodurch werden sie zu Extremisten?

Sein Roman *Die alte Dame in Marrakesch* (a. d. Frz. Christiane Kayser, Merlin Verlag 2015) balanciert souverän zwischen beiden Kulturen: Frankreich und Marokko. Was als unterhaltsame Satire beginnt, entwickelt sich zu einem beklemmenden Drama, in dem wir viel über die jüngere Geschichte Marokkos erfahren.

Foto S. 2 und 3 © Dmharvey (CC-BY-SA 3.0)

**Donnerstag, 27. September, 19:30 Uhr**  
**Buchhandlung Weltenleser**  
**Oederweg 40, 60318 Frankfurt/Main**  
**Eintritt 7 Euro**

**Freitag, 28. September, 20 Uhr**  
**DENKBAR Frankfurt, Spohrstraße 46a**  
**60314 Frankfurt/Main, Eintritt 7 Euro**

**Samstag, 29. September, 20 Uhr**  
**Kirche am Hafen, Hafensinsel 8**  
**63071 Offenbach, Spenden willkommen**

**Der marokkanische Schriftsteller Fouad Laroui liest aus seinem Roman *Im aussichtslosen Kampf zwischen Dir und der Welt***  
 Vorstellung und Moderation: Peter Ripken  
 Lesung, Übersetzung und Gespräch: Stéphane Bittoun

**Fouad Laroui liest aus *Die alte Dame in Marrakesch***  
 Moderation, Übersetzung, Gespräch: Peter Ripken  
 Deutsche Lesung: Doris Lerche, arabisch: Viola Behr  
 Musikalische Begleitung: Günter Bozem

**Fouad Laroui liest aus *Im aussichtslosen Kampf zwischen Dir und der Welt*.** Moderation, Übersetzung, Gespräch: Peter Ripken  
 Deutsche Lesung: Doris Lerche, Musik: Günter Bozem

Fouad Laroui liest außerdem in zwei Schulen (in Eschborn und Aschaffenburg), in beiden wird Französisch unterrichtet; zudem gibt es dort einen hohen Anteil von Schülerinnen und Schülern mit „Migrationshintergrund“.

